

# Bibilia ya bana Epesami na



Noa na  
buato



Ekomami na: Edward Hughes

Elakisami na: Byron Unger; Lazarus  
Alastair Paterson

Kolandisama na: M. Maillot; Tammy S.

Elimbolisami na: [www.christian-translation.com](http://www.christian-translation.com)

Esalamaki na: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2020 Bible for Children, Inc.

Mibeko: Opesami nzela mpe makoki yako salela mokanda  
oyo nzela nyonso kaka soki okote yango te.





Noa azalaki moto oyo abandaki  
ku ngumbalela Nzambe.

Bato misusu nyonso ba yinaki  
mpe bazangaki botosi na  
Nzambe. Mokolo moko, Nzambe  
alobi eloko moko ya zokisa.



"Nako bebisa mokili  
oyo ya  
mabe," Nzame  
ayebisi Noe.

"Kaka  
libota nayo  
nde eko bika."



Nzambe akebisaki Noa ete mvula makasi  
eko ya mpe eko male mabele. "Tonga  
bwato ya mabaya, ya monene po na  
Libota na yo na ba niama ebele,"

Noa pesamaki mitindo, Nzambe  
apesaki ye mitido ya koka.

Noa abandaki  
mosala.



A cartoon-style illustration of a person with a white beard and blue clothing working on a wooden structure. The person is holding a hammer and appears to be nailing or driving a wooden beam into place. The structure is made of light-colored wood and has some dark vertical supports. The background is a solid blue.

Boto solo ba sekaki  
ye ntango ayebisaki  
bango tina nini azalaki  
ko tonga bwato.

Kasi Noa a  
kobaki na

tonga,  
akobaki ko  
yebisa boto na  
ntina na Nzambe,  
Kasi moto moko  
ayokaki ye.





Noa azalaki na ko ndima  
ya makasi. Andimelaki  
Nzambe atoko mvula  
ebetaki nanu te. Na  
lobangu bwato etikalaki  
kaka na biloko moke po  
esila.

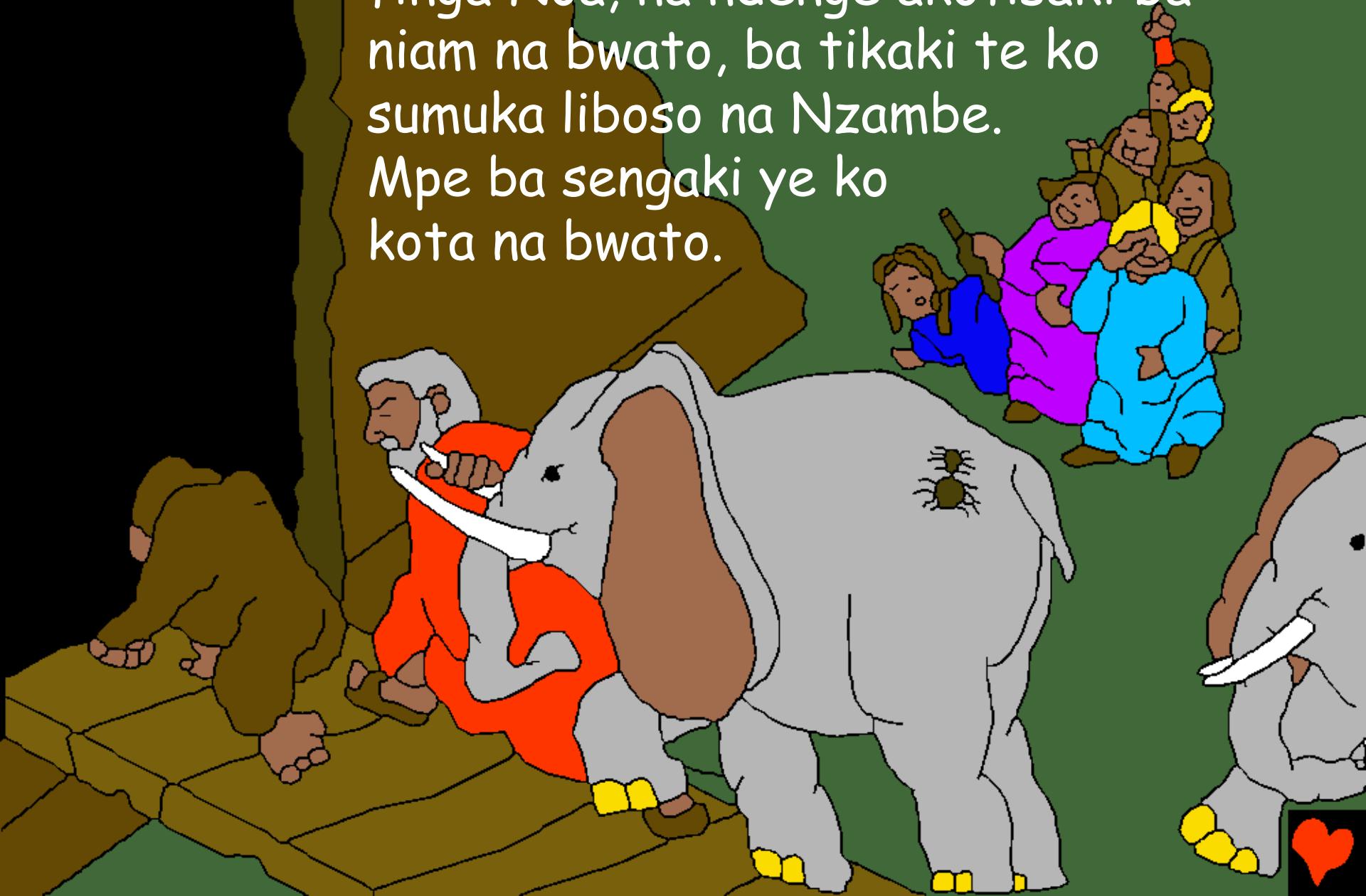


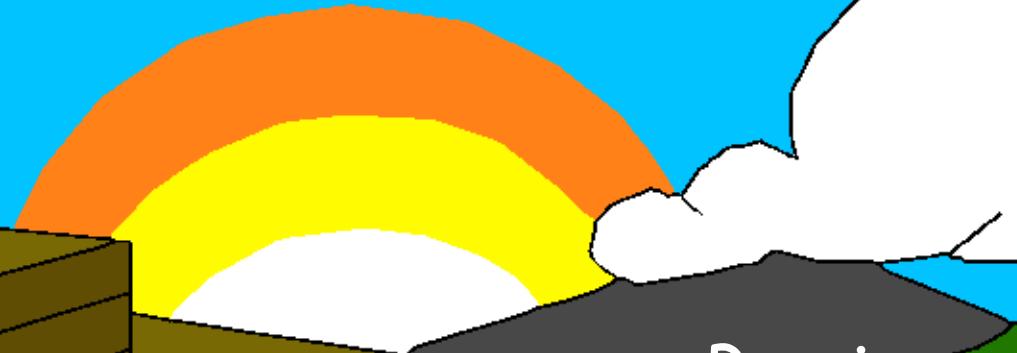
Sikoyo ba niama baye. Nzambe amemaki  
sambo ya lolenge moko ya ba niama. Bandeke mike  
to pe minene, ba niama ya kanda mikuse to  
milayi ba bandaki ko kota na  
bwato.



Ntango mosusu bato ba bandaki ko  
finga Noa, na ndenge akotisaki ba  
niam na bwato, ba tikaki te ko  
sumuka liboso na Nzambe.

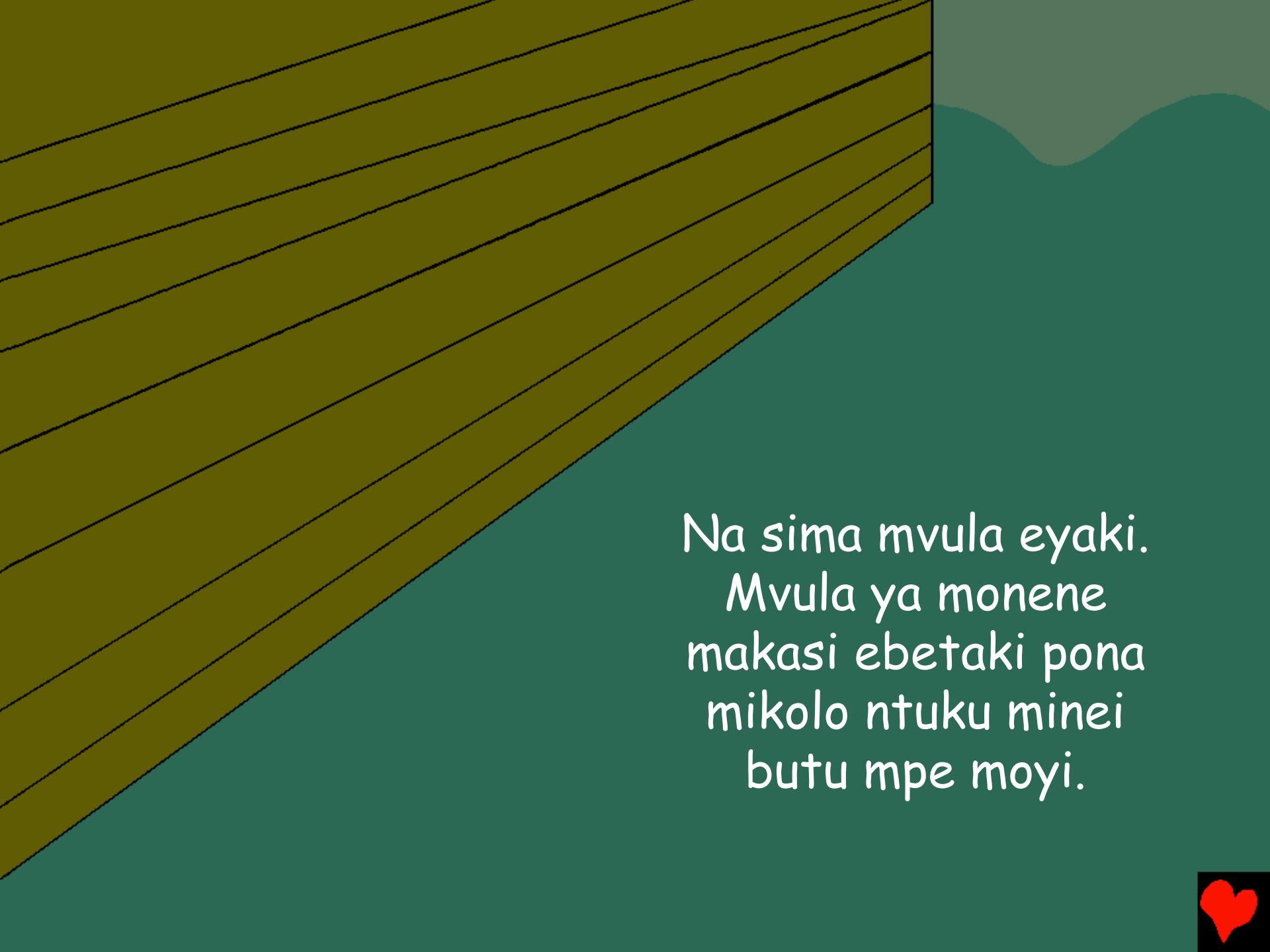
Mpe ba sengaki ye ko  
kota na bwato.





Ba niama  
nyonso mpe  
ba ndeke  
ba mataki.  
“Bakotaki na  
bwato,” Nzambe a  
biangaki Noa. “Yon a  
libota na yo.” Noa, mwasi  
na ye, bana na ye misato na  
basin a bango ba ko taki.  
Mpe Nzambe akangaki ekuke.





Na sima mvula eyaki.  
Mvula ya monene  
makasi ebetaki pona  
mikolo ntuku minei  
butu mpe moyi.





Mayi  
ya mvula  
emataki kino ko  
finika bitongo mpe ba mboka.

Ntango mvula esilaki, ata ba ngomba  
emelamaki na mayi biloko nyonso  
ezalaki na pema ekufaki.



Lolenge mayi ezalaki  
ko mata, bwato  
etombwamaki likolo  
na mayi mpe ebandi  
konana. To mpe ko  
ndenda, tope ko  
bangisa. Kasi bwato  
ebatela te Noa a  
etumbu ya mayi.



Na sima ya sanza mitano, yako nana na  
mayi Nzambe atindaki mopepe makasi  
pona ko kausa mayi, malembe malembe,  
bwato ekendaki ko tikala likolo ya  
ngomba ya Ararat. Noa atikalaki  
na kati mikolo  
ntuku minei  
lisusu kino  
mayi  
ekauka.



Noa atindaki ndeke pona kotala soki esika ya  
kokauka ezala kasi ndeka amonaki esika te mpe  
azongelaki Noa.

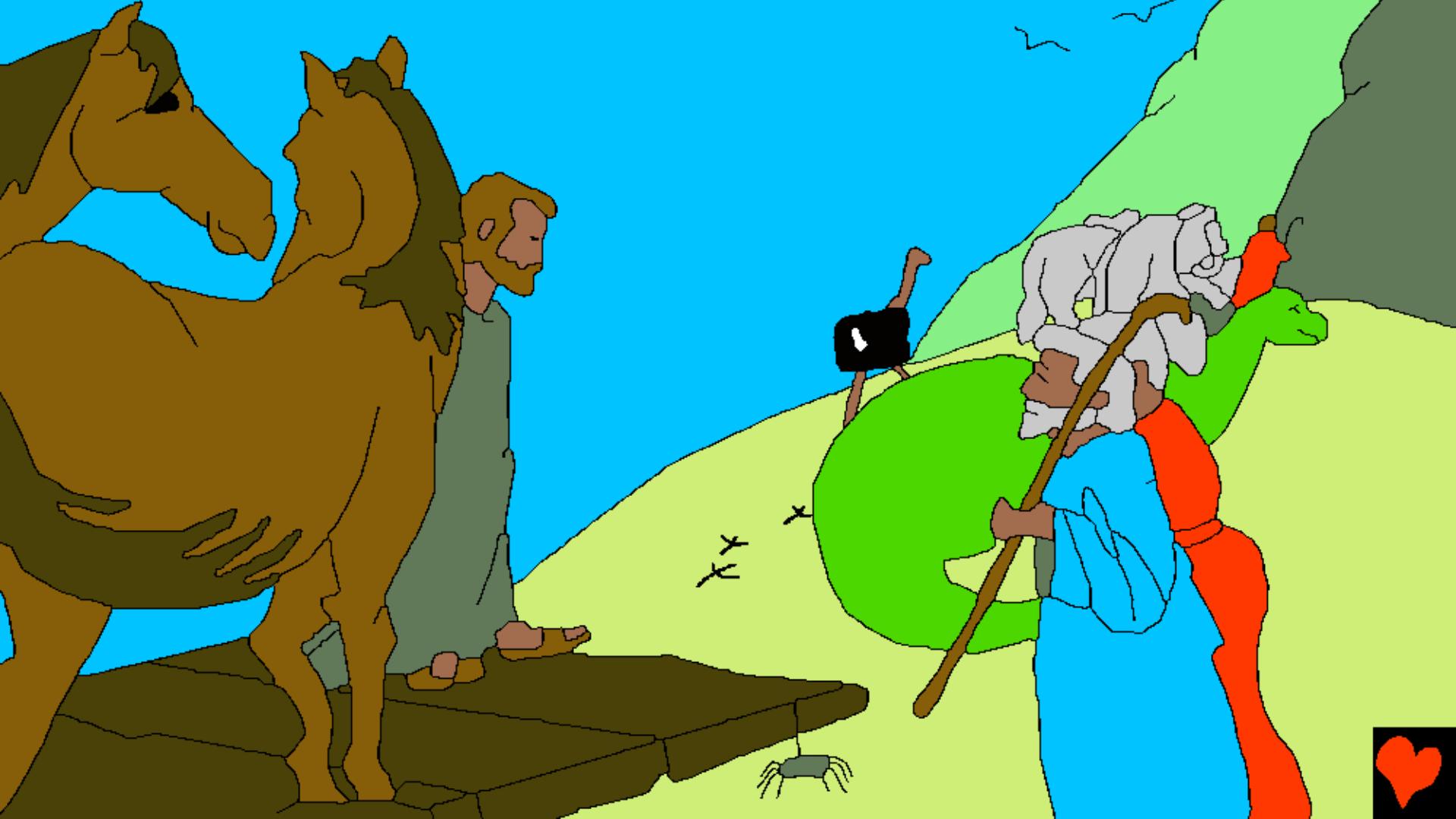




Nasima ya mposo Nao  
atindaka lisusu ndeke  
kasi mbala oyo azongaki  
na lititi ya nzete ya Olive  
na mbebo na ye. Mposo  
molandi Noa ayebaki  
ete mabele ekaukaki  
mpo ete ndeke  
azongaki  
te.



Nzambe ayibisaki Noa ete ekomi ntango  
yakobima na bwato. Elongo, Noa na  
libota na ye bafongolaki ba nyama.



Esengo nini  
Noa azalaki na  
yango! Atongaki  
etumbelu mpe a  
kumisaki Nzambe  
oyo abikisaki ye  
na libota na ye  
mvula wana.



Nzambe  
apesaki na Noa  
malako kitoka.  
Akosambisaka lisusu  
masumu ya moto na  
mvula te ata ndele.

Nzambe atiki  
elembo pona malako  
maye. Lipata na  
balangi nde elembo  
oyo Nzambe atiaki.



Noa na libota na  
ye ba bandelaki  
ko bika na sima ya mvula,  
Na ntango, libota na ye  
etondisaki mokili lisusu.  
Mpe mabota nyonso  
ba uta na Noa na  
bana baye.



Noa na buato

Lisolo ya liloba na Nzambe, Bibilia

Ezwami na

Ebandeli 6-10

"Mokota maloba nayo epesi mpole."  
Banzembo 119:130





Suka



Lisolo oyo ya bibilia ezo lobela biso na tina  
ya Nzambe malamu oyo a kela biso, mpe alingi yo oyeba ye.

Njambe ayebi ke tosalaki makambu mabe,  
oyo abengi masumu. Mbano ya lisumu ezali liwa, kasi Njambe  
alingi yo mingi, atindaki mwana naye ya likinda yesu ko kufa na  
ekulusu mpe anyokwamaki pona masumu nayo. Yesu a sekwa mpe  
a kenda lola. Soki o ndimeli yesu, mpe osengi ye alimbisa  
masumu nayo, ako sala yango! Ako ya mpe ako fanda kati  
nayo sikoyo, mpe oko zala naye libela na libela.

Soki ondimi ete oyo ezali solo, loba boye epayi na Njambe:  
nkolo Yesu, na ndimi ete ozali Njambe, mpe okomaki moto o  
kufaki pona masuma na ngayi, sikoyo oza na bomoyi. Na bondeli  
yo yaka kati na bomoyi na nga mpe limbisa masumu na nga, mpo  
ete na zuwa bomoyi ya sika sikoyo, mpo mokolo moko nazala  
na yo libela na libela. Sunga nga na tosa yo, mpe na  
bika lokola mwana na yo. Amena.

Tanga bibilia mpe solola na Njambe mikolo nyonso!  
Yowana 3:16

